

Pages des expressions

03	le chiffre 10
04	lépreux
05	prends pitié
06	allez vous montrer aux prêtres
07 et 08	être purifié
09	rendant grâce
10	samaritain.
11	les neufs où sont-ils ?
12	ta foi t'a sauvé

Choisir les expressions

à travailler parmi cette liste de 8 expressions, celles qui posent question, qui interpellent... D'autres mots sont expliqués dans le tableau infobulles jeunes, sur le site.

Règle du jeu détaillée en fin de fichier.

Cartes indices Jeunes-Enfance

Les dix lépreux

Luc 17, 11-19

Traduction liturgique AELF



Pour chaque expression importante du texte, 4 diapos :

- **Bleue** : le verset
- **Rouge** : des questions
- **Verte** : des rapprochements
- **Jaune** : vers des sens possibles

Après chaque image, l'animateur donne la parole, reformule, questionne...

11 Jésus, marchant vers Jérusalem, traversait la région située entre la Samarie et la Galilée.

12 Comme il entra dans un village, **dix lépreux** vinrent à sa rencontre.

Ils s'arrêtèrent à distance

13 et lui crièrent : « Jésus, maître, **prends pitié** de nous. »

14 A cette vue, Jésus leur dit : « **Allez-vous montrer aux prêtres.** »

En cours de route, ils **furent purifiés.**

15 L'un d'eux, voyant qu'il était guéri, **revint sur ses pas**, en **glorifiant Dieu** à pleine voix.

16 Il se jeta face contre terre aux pieds de Jésus en lui **rendant grâce.**

Or, c'était un **Samaritain.**

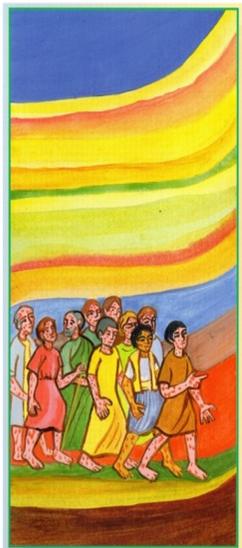
17 Alors Jésus prit la parole en disant : « Tous les dix n'ont-ils pas été purifiés ?

Les neuf autres, où sont-ils ?

18 Il ne s'est trouvé parmi eux que cet étranger
pour revenir sur ses pas et rendre gloire à Dieu ! »

19 Jésus lui dit : « Relève-toi et va : **ta foi t'a sauvé.** »

Traduction liturgique "Copyright AELF - Paris - 1980 - Tous droits réservés".



11 Jésus, marchant vers Jérusalem, traversait la région située entre la Samarie et la Galilée.

12 Comme il entra dans un village, **dix** lépreux vinrent à sa rencontre. Ils s'arrêtèrent à distance.

dix

Dans la bible, on cite souvent des nombres qui ont des significations.

10

A quoi te fait penser le nombre 10 ?
Dans ta vie quotidienne ?
Dans ta vie de foi ?

dix

Le nombre 10 :

Chez les juifs, dans la synagogue, pour qu'une prière monte vers Dieu, il faut être 10 adultes croyants.

Cela fait penser aux 10 Paroles de vie reçues par Moïse au mont Sinaï.

10

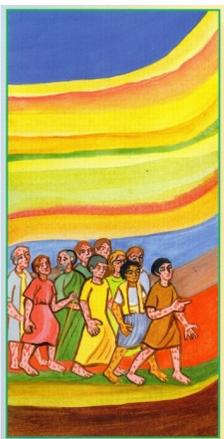
L'expression « être unis comme les 10 doigts de la main » prend du sens ici. Ces 10 lépreux se soutiennent dans la maladie, l'adversité, l'exclusion et se donnent du courage pour s'adresser à Jésus, "maître".

dix

Luc est le seul à mentionner qu'il y a 10 lépreux contrairement à Matthieu et Marc où il n'y en qu'un seul.

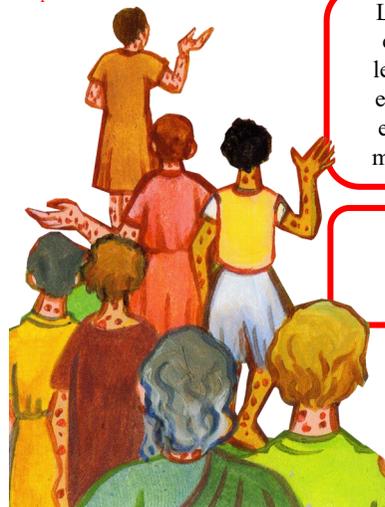
10

Cela signifie-t-il qu'il est parfois nécessaire de se retrouver ensemble pour prier, pour méditer pour intercéder auprès du Seigneur, pour être sauvé ?



11 Jésus, marchant vers Jérusalem, traversait la région située entre la Samarie et la Galilée.
12 Comme il entra dans un village, dix **lépreux** vinrent à sa rencontre. Ils s'arrêtèrent à distance.

lépreux



La lèpre est une maladie de peau très contagieuse qui, dans le passé, était incurable et qui terrifiait les populations. Cela obligeait les malades à vivre exclus de la société, de leur famille, de la religion et en dehors des villes. Ils devaient mendier pour manger, rester à distance et signaler leur présence.

Au temps de Jésus, on croyait que la maladie était la conséquence d'un péché commis par le malade ou un de ses ancêtres.

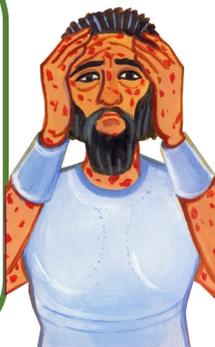
**Le péché, c'est ce qui éloigne de Dieu.
Y-a-t-il des moments où tu te sens loin de Dieu ?**

lépreux



Les lépreux étaient considérés comme impurs ; ils étaient exclus par la loi de la société et de la vie religieuse.

2 Rois 5, 01 : *“Naaman, général de l'armée du roi d'Aram, était un homme de grande valeur et hautement estimé par son maître, car c'est par lui que le Seigneur avait donné la victoire au royaume d'Aram. Or, ce vaillant guerrier était lépreux”.*

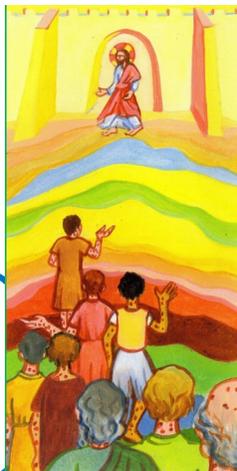


lépreux



Ces lépreux, ces exclus continuent de vivre malgré la souffrance et l'exclusion...et ils cherchent quelqu'un qui les sauve.
Nous sommes invités à être plus fraternel envers ceux qui souffrent, à accueillir tous ceux qui sont mis à part ou exclus.

Ils s'arrêtèrent à distance
13 et lui crièrent : « Jésus, maître,
prends pitié de nous. »



prends pitié

Avoir pitié : être bouleversé, touché,
ému jusqu'au fond de ses entrailles, au fond de son cœur
par la douleur d'un être vivant,
jusqu'à avoir envie de lui donner de soi, de sa personne.

As-tu déjà entendu cette expression ?
Que t'évoque-t-elle ?

prends pitié

Prends pitié : Cette expression est
souvent rencontrée dans la bible.
Dans les Psaumes :
Psaume 50, 3 : “ *Seigneur Prends pitié de moi* ”.
Dans **Marc 10, 47** : l'aveugle Bartimée
“ *Fils de David, Jésus prends pitié de moi* ”

A la messe : nous commençons la célébration
en reconnaissant que nous sommes pécheurs
et nous chantons :
“ **Seigneur, prends pitié de nous** ” (Kyrie)



prends pitié

Parfois, nous ne nous sentons pas dignes d'être écoutés par Dieu.
Pourtant, Dieu est celui qui est pris aux entrailles
devant la douleur de l'homme.

Comme les dix lépreux, mettons notre confiance en Dieu
pour demander et recevoir
ce dont nous avons besoin.
Dieu, dans son Amour pour nous, ne nous juge pas.
Il nous offre Son Salut et Sa Miséricorde.

Tu peux prier ou chanter le Kyrie :
“ **Seigneur, prends pitié de nous** ”.

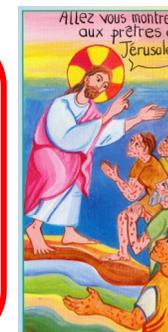




14 A cette vue, Jésus leur dit :
« Allez-vous montrer aux prêtres. »
En cours de route, ils furent purifiés.

Allez-vous montrer aux prêtres

En raison de leur maladie,
les lépreux étaient exclus,
sans espérance.
Pour qu'ils puissent à nouveau revivre
au sein de leur famille et de la communauté,
la Loi disait qu'il fallait que
les prêtres constatent leur guérison
et qu'ils participent à un rituel de bénédiction
accompagné de sacrifices pour qu'ils soient réintégrés
dans la vie sociale et religieuse.

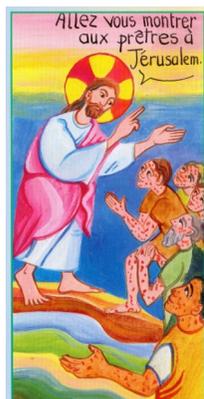
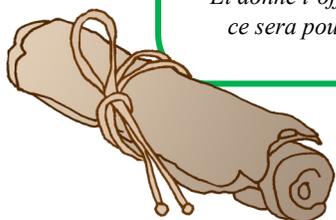


Pourquoi ne les touchent-ils pas ?
Pourquoi Jésus les envoie-t-il
seulement chez les prêtres ?

Allez-vous montrer aux prêtres

Jésus est juif, il respecte la Loi.
Il renvoie les lépreux suivre le rituel
que la Loi impose.

Matthieu 8, 4 : Jésus lui dit : « Attention, ne dis
rien à personne, mais va te montrer au prêtre.
Et donne l'offrande que Moïse a prescrite :
ce sera pour les gens un témoignage. »

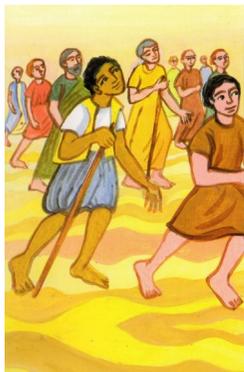


Allez-vous montrer aux prêtres

Dans ce récit d'évangile,
Jésus ne fait pas de gestes,
ne touche pas les lépreux,
ne prononce pas non plus de parole.
Seule la rencontre permet la guérison.



Crois-tu que la rencontre de Jésus peut te guérir ?
As-tu confiance ?



14 A cette vue,
Jésus leur dit :
« Allez-vous montrer aux
prêtres. »
En cours de route,
ils furent purifiés.



Être purifiés

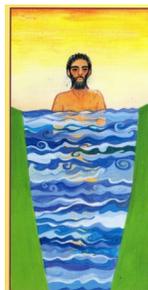
Purifié : être débarrassé de ce qui n'est pas pur.
Être guéri.



Est-ce un miracle ?
Jésus est-il un guérisseur ?

Être purifiés

**Dans le 1^{er} Testament un autre
récit de guérison de lépreux**
2 Rois 5, 14 : « Naaman descendit jusqu'au
Jourdain et s'y plongea sept fois, pour obéir à la
parole de l'homme de Dieu ; alors sa chair
redevint semblable à celle d'un petit enfant :
il était purifié ! »



Chez les juifs, au temps de Jésus,
le prêtre devait suivre un rituel pour purifier
toute personne exclue, considérée impure
ou ayant péché pour qu'elle puisse revenir
vivre en famille et dans la société.
Cela montrait que c'est Dieu qui guérit.

Être purifiés

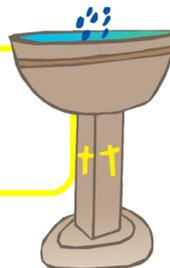
Jésus guérit et sauve des lépreux, des aveugles
comme Bartimée, des paralytiques, des pécheurs,
des étrangers comme les samaritains.
Il y avait beaucoup de guérisseurs à son époque.

Jésus guérit-il seulement
de la maladie
ou bien guérit-il d'autre chose ?

Être purifiés

Naaman est purifié. Il vit une nouvelle naissance.
Comme Naaman, nous sommes plongés dans les eaux.
Pour nous Chrétiens, ce sont celles du baptême.
Les lépreux sont purifiés, sans eau, par la seule rencontre de Jésus.
Comme les lépreux, nous rencontrons Jésus le ressuscité.

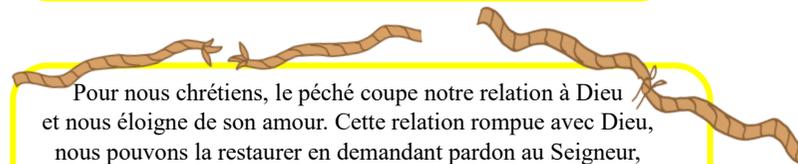
Jésus est le guérisseur de notre cœur.
Nous sommes purifiés.



Être purifiés

Être purifié par le Seigneur, c'est être **re-suscité**.
C'est être **remis debout**,
restauré en Homme (humain) **libre**.

Pour nous chrétiens, le péché coupe notre relation à Dieu
et nous éloigne de son amour. Cette relation rompue avec Dieu,
nous pouvons la restaurer en demandant pardon au Seigneur,
et en recevant **le sacrement de réconciliation**
auprès d'un prêtre.
Nous nous reconnaissons pécheur et le Seigneur nous sauve.





15 L'un d'eux, voyant qu'il était guéri, revint sur ses pas, en glorifiant Dieu à pleine voix.

16 Il se jeta face contre terre aux pieds de Jésus en lui **rendant grâce**.

rendant grâce



Rendre grâce signifie : dire merci.
Du grec ancien : *eukharistia* :
rendre grâce, remercier.

Merci

Merci

Merci

Savons-nous dire merci au Seigneur ?
Pour quoi dire merci au Seigneur ?

rendant grâce



L'Eucharistie, source et sommet de la vie chrétienne, est un des sacrements les plus importants où nous rendons grâce à Dieu qui nous sauve par son Fils Jésus-Christ.

rendant grâce

Merci

Merci

Merci

Rendre grâce à Dieu, c'est reconnaître à Dieu tous les dons qu'il nous fait et lui dire merci pour tout cela. Nous pouvons commencer par dire merci pour le don de son Amour, pour la vie, pour la création, mais nous pouvons aussi rendre grâce pour toutes les petites choses que nous recevons quotidiennement.



La messe est une action de grâce.
Après la communion, nous pouvons nous aussi dire une prière d'action de grâce :
**Tu peux toi aussi dire
une prière de merci au Seigneur ?**

16 Il se jeta face contre terre aux pieds de Jésus en lui rendant grâce.
Or, c'était un **Samaritain**.

Samaritain

C'était le nom donné aux habitants d'une région de la terre d'Israël : la Samarie.



Au temps de Jésus, ils étaient considérés comme des païens car ils ne suivaient pas la Loi juive, et n'allaient pas prier au Temple de Jérusalem.
Il était interdit de les fréquenter.
C'étaient des ennemis.

Samaritain

Luc 10,30-35 : “33 Mais un Samaritain, qui était en route, arriva près de lui ; il le vit et fut saisi de compassion”.

Jean 4, 5-42 L'histoire de la samaritaine
“07 Arrive une femme de Samarie, qui venait puiser de l'eau.”

Jésus fait référence à des Samaritains, des étrangers et ennemis.
Le “bon samaritain” n'est pas enfermé dans la Loi et devient un modèle de croyant en Dieu et pour l'Amour de son prochain.

Samaritain

C'est un samaritain, un étranger qui revient.
Il reconnaît en Jésus celui qui sauve.

Jésus, dans les évangiles, n'hésite pas à s'adresser à des étrangers (considérés comme impurs) et à les donner comme exemples de foi aux pharisiens, aux docteurs de la Loi.
Il montre qu'il est venu pour sauver tous les hommes.

Pour nous chrétiens, Jésus nous montre la voie de l'accueil de ceux qui sont différents de nous.
Il nous enseigne à ne pas les écarter, les laisser de côtés, les stigmatiser... Il offre le Salut à tous !

17 Alors Jésus prit la parole en disant :
« Tous les dix n'ont-ils pas été purifiés ?
Les neuf autres, où sont-ils ? »

Les neuf autres, où sont-ils ?

Quand ces lépreux ont demandé à Jésus de
prendre pitié, ils avaient tous confiance en Lui
et ont fait ce qu'il a demandé.

Pourquoi ne reviennent-ils pas ?
Est-ce que ces neuf lépreux
ne savent pas dire merci ?

Les neuf autres, où sont-ils ?

Pendant sa vie publique, Jésus est souvent confronté à des courants juifs qui considèrent que tous ceux qui sont contre la Loi sont impurs et n'ont pas la foi.

Jésus doit souvent répondre à leur question piège pour établir que Dieu ne veut pas de cette rigidité.

Il veut que nous soyons dans l'amour et la miséricorde.

[Luc 11, 42 et 46](#)

Les neuf autres, où sont-ils ?



Malgré la confiance placée en Jésus pour leur guérison, ces neuf lépreux ont suivi les paroles de Jésus au pied de la lettre : « Allez, vous montrer aux prêtres ». Ils ont obéi, ils sont restés fidèles à la Loi et au rituel. Ils n'ont pas reconnu en Jésus le Sauveur, le Messie attendu.

“Prions pour que le Seigneur ouvre nos cœurs !
Que nous gardions toujours confiance
car Il est celui qui sauve.
Que nous restions ouverts et bienveillants
dans l'accueil de l'autre”



19 Jésus lui dit :
« Relève-toi et va :
ta foi t'a sauvé. »

ta foi t'a sauvé

Qu'est ce que la foi ? La foi peut-elle sauver ?
Avoir la foi, c'est croire en quelque chose
ou en quelqu'un que nous ne voyons pas
mais que nous pensons vrai.

Les chrétiens croient en Jésus-Christ.
Ils n'ont pas de preuve de son existence
mais ils font confiance à tous les témoins
qui ont vécu au temps de Jésus
et à ceux qui ont écrits la bible pour croire.
Ils croient avec leur cœur.

ta foi t'a sauvé

Jésus guérit l'aveugle Bartimée :
Marc 10, 52 « Et Jésus lui dit :
« Va, ta foi t'a sauvé. » Aussitôt l'homme retrouva la vue,
et il suivait Jésus sur le chemin. »

Jésus pardonne à la femme
Luc 7, 50 « Jésus dit alors à la femme :
« Ta foi t'a sauvée. Va en paix ! » »

1 Timothée 2, 4 « Dieu veut que tous les hommes
soient sauvés. »

ta foi t'a sauvé

Tous ont été guéris.
Jésus dit que c'est la foi en lui qui sauve.
En effet, quand le Seigneur sauve l'homme,
il le sauve tout entier. Faisons confiance et reconnaissons
que nous sommes sauvés par le Seigneur !

Savoir comme le lépreux, revenir vers le Seigneur
pour dire merci, c'est cela qui nous sauve.
Le Seigneur est déjà sur le chemin de tous
mais il nous laisse libre de faire la démarche,
de revenir vers lui pour que le salut soit complet.

Au fond de ton cœur,
crois-tu en Jésus qui sauve ?

Préparation

Imprimer toutes les pages. Certaines expressions sont déployées sur deux pages.

Possibilité de présentation : découper chaque page en deux dans le sens horizontal.

Relier en collant les cartes vertes et jaunes à la suite des bleues et rouges qui correspondent à l'expression.

Plier en accordéon. La personne qui reçoit « l'accordéon » lit la carte bleue puis déplie au fur et à mesure.

Distribuer les expressions au hasard ou suivant l'intérêt des participants.

Suivant le temps disponible, possibilité de choisir certaines expressions en se référant aux questions que se posent les participants.

Certaines expressions semblent incontournables : lépreux - prends pitié - purifié - ta foi t'a sauvé ...

Temps nécessaire : 10 mn en moyenne par expression.

Possibilité de passer plus vite sur certaines expressions en donnant moins la parole.

Règle du jeu

- ♦ Inviter à lire le texte entier puis à se questionner.
- ♦ Noter les questions.
- ♦ Déposer et lire la première carte bleue.
- ♦ Donner la parole pour exprimer ce qui surprend, touche...
- ♦ Demander à un participant de lire la carte rouge, puis la carte verte et enfin la carte jaune qui correspondent.
- ♦ Entre chaque carte, donner la parole, reformuler, questionner...
- ♦ Faire de même pour chaque verset ou expression choisis.

Synthèse finale : L'animateur synthétise à l'aide du texte proposé. Chacun dit ce qu'il retient.

Méditation finale sur le site dans Onglet méditation .



Réalisation Catéchèse Par la Parole
Module Renaître
Illustrations Pascale Roze Huré et Annie

